

INVESTMENT GUARANTIES

**Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and IVORY COAST**

**Effected by Exchange of Notes
Signed at Abidjan December 1, 1961**



IVORY COAST

Investment Guaranties

*Agreement effected by exchange of notes
Signed at Abidjan December 1, 1961;
Entered into force December 1, 1961.*

*The American Chargé d'Affaires ad interim to the President of Ivory
Coast*

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Abidjan, December 1, 1961

EXCELLENCY :

I have the honor to refer to conversations which have recently taken place between representatives of our two Governments relating to guaranties authorized by Chapter 2, Title III, of the Act for International Development of 1961, [1] as it may be amended. I also have the honor to confirm the following understandings reached as a result of these conversations:

1. The Governments of the United States of America and of the Republic of Ivory Coast will, upon the request of either of them, consult respecting projects in the Ivory Coast undertaken or proposed by nationals of the United States of America with respect to which guaranties under Chapter 2, Title III, of the Act for International Development of 1961, as it may be amended, have been made or are under consideration.
2. The Government of the United States of America agrees that it will issue no guaranty with respect to any project unless it is approved by the Government of the Ivory Coast.
3. With respect to guaranties extending to projects which are approved by the Government of Ivory Coast, the Government of Ivory Coast agrees:

(a) That if the Government of the United States of America makes payment in United States dollars to any person under any such guaranty, the Government of Ivory Coast shall recognize the transfer to the Government of the United States of America of any currency, credits, assets, or investment on account of which such payment is made and the subrogation of the Government of the United States

¹ 75 Stat. 429; 22 U.S.C. §§ 2181-2183.

of America to any right, title, claim, or cause of action existing in connection therewith;

(b) That amounts in CFA francs or credits in CFA francs acquired by the Government of the United States of America pursuant to such guaranties shall be accorded treatment not less favorable than that accorded to private funds arising from transactions of United States nationals which are comparable to the transactions covered by such guaranties and that such amounts in CFA francs or credits in CFA francs shall be freely available to the Government of the United States of America for administrative expenses;

(c) That any claim against the Government of Ivory Coast to which the Government of the United States of America may be subrogated as a result of any payment under such a guaranty shall be the subject of direct negotiations between the two Governments. If within a reasonable period they are unable to settle the claim by agreement, it shall be referred for final and binding determination to a sole arbitrator selected by mutual agreement. If the Governments are unable, within a period of three months, to agree upon such selection, the arbitrator shall be one who may be designated by the President of the International Court of Justice at the request of either Government;

(d) That if the Government of the United States of America issues guaranties to cover losses by reason of war with respect to investments in the Ivory Coast, nationals of the United States of America to whom such guaranties have been issued shall be accorded by the Government of the Ivory Coast treatment not less favorable than the most favorable treatment accorded, in like circumstances, to nationals of the Ivory Coast or nationals of third countries with reference to any reimbursement, compensation, indemnification, or any other payment, including the distribution of reparations received from enemy countries, that the Government of Ivory Coast may make or pay for losses incurred by reason of war; if the Government of the United States of America makes payment in U.S. dollars to any national of the United States of America under a guaranty against losses by reason of war, the Government of Ivory Coast shall recognize the transfer to the Government of the United States of America of any right, privilege, or interest, or any part thereof, that such nationals may be granted or become entitled to as a result of the aforementioned treatment by the Government of Ivory Coast;

(e) That the aforementioned subparagraph (c) with respect to the arbitration of claims shall not be applicable to guaranties against losses by reason of war provided for in subparagraph (d).

Upon receipt of a note from Your Excellency indicating that the foregoing provisions are acceptable to the Government of Ivory Coast, the Government of the United States of America will consider that this note and your reply thereto constitute an agreement between our two Governments on this subject, the agreement to enter into force on the date of your note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

A. GUY HOPE

A. Guy Hope
Chargé d'Affaires, a.i.

His Excellency
FÉLIX HOUPHOUET-BOIGNY,
*President of the Republic of Ivory Coast,
Abidjan.*

The President of Ivory Coast to the American Chargé d'Affaires ad interim

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE
DE CÔTE D'IVOIRE

No 10-22 PR

ABIDJAN, le 1^{er} Décembre 1961

MONSIEUR L'AMBASSADEUR,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note en date de ce jour, concernant la garantie du Gouvernement des Etats-Unis aux investissements privés américains en Côte d'Ivoire, note dont le texte suit :

CITATION :

Excellence,

J'ai l'honneur de me référer aux conversations qui ont eu lieu récemment entre les représentants de nos deux Gouvernements au sujet des garanties autorisées par le Chapitre 2, Titre III, de l'Acte pour le Développement International de 1961. J'ai également l'honneur de confirmer les ententes ci-après auxquelles ces conversations ont abouti :

1. - Les Gouvernements des Etats-Unis d'Amérique et de la Côte d'Ivoire se consulteront, à la requête de l'un ou de l'autre d'entre eux, sur les projets que des ressortissants des Etats-Unis auraient entrepris ou envisageraient de réaliser en Côte d'Ivoire et à l'égard desquels les garanties prévues au Chapitre 2, Titre III de l'Acte pour le Développement International de 1961 ainsi qu'elles peuvent être amendées, ont été données ou sont à l'étude.

2. - Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique accepte de ne donner aucune garantie à l'égard d'un projet quelconque, à moins qu'il ne soit approuvé par le Gouvernement de la Côte d'Ivoire.

3. - En ce qui concerne les garanties s'étendant à des projets approuvés par le Gouvernement de la Côte d'Ivoire, le Gouvernement de la Côte d'Ivoire donne son agrément à ce qui suit :

a) - Si le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique effectue un paiement en dollars des Etats-Unis à une personne quelconque au

titre d'une telle garantie, le Gouvernement de la Côte d'Ivoire reconnaitra le transfert au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de toutes devises, tous crédits, avoirs ou investissements en raison desquels le paiement est effectué, et la subrogation du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique dans tous droits, titres, réclamations ou recours en justice y afférents;

b) – Les montants en francs CFA et les crédits en francs CFA acquis par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique conformément à ces garanties bénéficieront d'un traitement qui ne sera pas moins favorable que celui accordé à des fonds privés provenant des transactions de ressortissants des Etats-Unis comparables aux transactions couvertes par ces garanties, et ces montants en francs CFA et ces crédits en francs CFA seront librement accessibles au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique à des fins de dépenses administratives.

c) – Toute réclamation contre le Gouvernement de la Côte d'Ivoire à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique peut être subrogé comme conséquence d'un paiement fait au titre d'une telle garantie sera l'objet de négociations directes entre les deux Gouvernements. Si après un délai raisonnable, ils ne parviennent pas à régler la réclamation par un accord, elle sera renvoyée pour décision définitive et obligatoire à un arbitre unique choisi d'un commun accord. Si, après un délai de trois mois, les Gouvernements ne parviennent pas à s'accorder sur ce choix, un arbitre sera nommé par le Président de la Cour Internationale de Justice à la requête de l'un ou de l'autre Gouvernement;

d) – Si le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique délivre des garanties pour couvrir des pertes du fait de la guerre, relatives à des investissements en Côte d'Ivoire les ressortissants des Etats-Unis d'Amérique auxquels ces garanties ont été accordées reçoivent du Gouvernement de la Côte d'Ivoire un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable accordé, dans des circonstances semblables, aux ressortissants de Côte d'Ivoire, ou à des ressortissants de pays tiers, en matière de tout remboursement, compensation, indemnisation, ou de tout autre paiement, y compris la répartition de réparations reçues de pays ennemis que le Gouvernement de Côte d'Ivoire peut effectuer ou payer pour des pertes subies du fait de la guerre: si le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique effectue des paiements en dollars des Etats-Unis d'Amérique à un ressortissant des Etats-Unis d'Amérique au titre d'une garantie contre les pertes du fait de la guerre, le Gouvernement de Côte d'Ivoire reconnaitra le transfert au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de tout droit, privilège ou intérêt, ou d'une partie quelconque de ceux-ci, qui peut être accordé à ces ressortissants ou auxquels ceux-ci peuvent avoir droit par suite du traitement précité de la part du Gouvernement de la Côte d'Ivoire:

e) – Le sous-paragraphe (c) précité, à l'égard d'arbitrage des réclamations ne sera pas applicables aux garanties contre pertes du fait de la guerre visées dans le sous-paragraphe (d).

Dès la réception d'une note de Votre Excellence, indiquant que les dispositions ci-dessus sont acceptables au Gouvernement de la Côte d'Ivoire, le Gouvernement des États-Unis d'Amérique considèrera que cette note et votre réponse à celle-ci constitueront un accord entre les deux Gouvernements sur ce sujet, l'accord entrant en vigueur à la date de votre réponse.

Veillez agréer, Excellence, les assurances renouvelées de ma considération distinguée.

FIN CITATION.

J'ai l'honneur de vous confirmer l'accord du Gouvernement de la Côte d'Ivoire sur les dispositions prévues ci-dessus.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma haute considération.

[SEAL] F. HOUPHOUET

Félix Houphouet-Boigny

Monsieur GUY HOPE
Chargé d'Affaires
Ambassade des Etats-Unis
Abidjan (Côte d'Ivoire)

Translation

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
 OF IVORY COAST

No. 10-22 PR

ABIDJAN, *December 1, 1961*

MR. AMBASSADOR :

I have the honor to acknowledge receipt of your note of this date concerning the United States Government's guarantee of American private investments in Ivory Coast, the text of which reads as follows :

[For the English language text of the note, see *ante*, p. 1.]

I have the honor to confirm to you the agreement of the Government of Ivory Coast with respect to the provisions set forth above.

Accept, Mr. Ambassador, the assurances of my high consideration.

F. HOUPHOUET

[SEAL] Félix Houphouet-Boigny

Mr. GUY HOPE,
Chargé d'Affaires,
Embassy of the United States,
Abidjan, Ivory Coast.

TIAS 5242